# **Curriculum dell’attività scientifica e didattica**

**Renata Giuseppa Gambino**

**Professore Associato di Germanistica**

**(15/04/1965)**

DATI PERSONALI

Nome: **Gambino Renata, Giuseppa**  
Luogo e data di nascita: **Messina, 15/04/1965**  
Stato civile: **coniugata**  
Cittadinanza: **italiana**   
Conoscenza della lingua tedesca: **bilingue italiano – tedesco**  
Seconda lingua: **inglese**  
Residenza e abitazione: **Via Nuara 17- 95028 Valverde (CT)  
Tel./fax: 095 – 7212881  
Cell. 3471528171  
e-mail: renatagambino@gmail.com**C.F : GMBRTG65D55F158I

COD.CINECA: 909580

**STATO DI SERVIZIO**  
Attualmente in servizio presso l'Università degli Studi di Catania, afferente al Dipartimento DISUM

* Presidente del Corso di Studi triennale in Lingue e culture europee extraeuropee e orientali (Classe L-11).
* Membro del Collegio Docenti del Dottorato di ricerca in Scienze dell’Interpretazione, DISUM
* nel ruolo di Professore Associato di Letteratura Tedesca, settore scientifico disciplinare L-LIN 13

**INCARICHI D’INSEGNAMENTO ATTUALI:**

* CdS in [Lingue e culture europee euroamericane ed orientali](http://www.disum.unict.it/corsi/l-11) - 2 anno  
  [LETTERATURA TEDESCA DELLA GOETHEZEIT](http://www.disum.unict.it/corsi/l-11/insegnamenti/?cod=7808)
* CdLM in [Lingue e letterature comparate](http://www.disum.unict.it/corsi/lm-37) - 2 anno  
  [DEUTSCHE UND VERGLEICHENDE LITERATURWISSENSCHAFTEN](http://www.disum.unict.it/corsi/lm-37/insegnamenti/?cod=7684)
* CdLM in [Lingue e letterature comparate](http://www.disum.unict.it/corsi/lm-37) - 2 anno  
  [GESCHICHTE DER DEUTSCHEN SPRACHE](http://www.disum.unict.it/corsi/lm-37/insegnamenti/?cod=7697)

**AMBITI DI RICERCA**

Attualmente impegnata nello sviluppo di un nuovo approccio ermeneutico al testo letterario che tenga conto dei processi mentali e del rapporto autore-testo-lettore in un’ottica precipuamente multidisciplinare e che tenga conto anche di possibili rilevazioni empiriche.

Durante la sua carriera la prof.ssa Renata Gambino si è concentrata allo studio dei seguenti argomenti: storia della letteratura tedesca del Settecento e della *Goethezeit*; lingua e cultura dell'epoca romantica in Germania; letteratura femminile del Settecento e Ottocento; intertestualità e visualità nel Novecento; letteratura di viaggio; antropologia letteraria; cultura visuale in ambito letterario; intersezioni tra ermeneutica letteraria, estetica, linguistica cognitiva, scienze neurocognitive.

In particolare si è occupata:

- dell'opera di Karl Philipp Moritz, con particolare riguardo agli elementi estetici, pedagogici e cognitivi presenti nel diario di viaggio in Italia;

- delle trasformazioni del mito nell'opera di Goethe;

- del fantastico nella scrittura favolistica della Goethezeit (Wieland, La Motte Fouqué, E.T.A. Hoffmann, A. von Chamisso);

- della creazione di nuove mitologie romantiche (S. Bernhardi);

- della ricezione dell'Oriente in epoca romantica (Wieland, S. Bernhardi, Günderrode);

- delle peculiarità stilistiche e delle implicazioni culturologiche nella scrittura femminile (E. Sommer, Ch. von Ahlefeld, L. Hensel, H. Herz);

- di questioni visuali e intertestuali in K. Schwitters e P. Weiss;

- del diario di viaggio nel confronto tra esperienza diretta e rappresentazione iconografica e testuale nelle opere di viaggiatori in Italia, con particolare attenzione alla *Kunstbeschreibung* nei diari di viaggio dedicati a Roma e alla Sicilia (K. Ph. Moritz, J. W. Goethe, C. Grass, F. Schinkel, Ph. J. von Rehfueß, L. Klenze);

- di questioni storico-teoriche della ricerca antropologica in ambito letterario;

- dei dispositivi ottici nella letteratura e nella cultura fra Sette e Ottocento;

- delle interrelazioni fra prospettiva pittorica e rappresentazione testuale (Piranesi, Galli Bibbiena, Kleist, Turner);

- della applicazione delle teorie neuro-estetiche (Semir Zeki) alla critica letteraria (Kleist, Goethe, Chamisso).

- dello studio empirico e teorico dei processi della lettura (partecipazione al progetto E-READ e gruppo di ricerca diretto dal Prof. Arthur Jacobs della FU di Berlino).

- dello sviluppo di un approccio critico al testo artistico basato sull’incontro tra studi neuro-cognitivi e umanistici (approccio Neuroermeneutico alla letteratura) (Kleist, sonetti di Shakesperare).

**ELENCO DEI TITOLI E DELLE ATTIVITÀ SVOLTE**

- Nomina a Presidente del Corso di Studi triennale in Lingue e Culture Europee e Extraeuropee e Orientali settore L-11 UNICT, Luglio 2017.

- Nomina a professore associato nel settore concorsuale 10/M1-lingue, letterature e culture germaniche, settore scientifico disciplinare L-LIN/13-letteratura tedesca presso il Dipartimento di  
Scienze umanistiche dell'Ateneo di Catania, con decorrenza giuridica dal 1 novembre 2014. Decreto rettorale del 31.10.2014.

- Conseguimento dell’Abilitazione Nazionale (tornata 2012) a professore di II fascia 10/M1 - II Fascia ([Decreto Direttoriale 222 del 20 luglio 2012](http://hubmiur.pubblica.istruzione.it/web/universita/dettaglio-news/-/dettaglioNews/viewDettaglio/21391/11216), pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale il 27 luglio 2012).

- **Conferma nel ruolo di ricercatore** a tempo indeterminato D.R. 2459 del 15/05/2006 n. 39457.

- Vincitore della valutazione comparativa (Bando n. 253/07/R pubblicato nella G. U. del 27/07/2007) per un posto di ricercatore L-LIN13 a trasferimento presso l’Università degli Studi di Catania.

- Vincitore del Concorso per ricercatore universitario per il settore scientifico disciplinare L-LIN 13 (nomina D.D. 30.10.2001 n. 1613) presso la Facoltà di Scienze della formazione dell’Università degli Studi di Palermo con decorrenza dall’1.11.2001.

- Conseguimento dell'Abilitazione all’insegnamento della lingua e letteratura tedesca nelle scuole medie e superiori, maggio 2000 (concorso a cattedra, gruppo disciplinare K05D).

- **Titolo di dottore di ricerca in Lingua** e letteratura tedesca conseguito all’Università di Pavia il 25/06/99 (IX ciclo, durata quadriennale, con borsa). Titolo della tesi di dottorato: *Romam quaero! La questione greco-romana nelle* “*Reisen eines Deutschen in Italien” di Karl Philipp Moritz*. Relatori: Prof. M. Cometa, Prof. G. Cusatelli.

- Periodo di ricerca (settembre 1998 - maggio 1999) pressola Forschungsstelle della Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften, all’interno del progetto nazionale tedesco dedicato all’edizione critica delle opere di Karl Philipp Moritz.

- Titolare di una borsa di studio, ottenuta nell’ambito del “Progetto Erasmus”, per un soggiorno-studio della durata di sei mesi (10/10/1989 – 10/04/1990) presso L’Università degli Studi di Duisburg in Germania.

- Laurea in Lingue e Letterature Straniere conseguita in data 14/12/1992 presso la Facoltà di Magistero dell’Università degli Studi di Catania con votazione 110/110 e lode. Materia di specializzazione: lingua e letteratura tedesca. Titolo della tesi di laurea: *Il viaggio in Sicilia di Philipp Joseph von Rehfues: un poligrafo dell’età di Goethe.* Relatori: prof. M. Cometa, prof. A. De Francesco, dott. A. Rota.

**DIREZIONI E COLLABORAZIONI SCIENTIFICHE**

* Dicembre 2020 membro del comitato scientifico del “2nd International Colloquium of ILICIA” Facultad de Filología, Universidad de Salamanca- Spagna.
* Dal gennaio 2018, membro del comitato scientifico della Fondazione Lamberto Puggelli (Catania) <http://fondazionelambertopuggelli.org/?q=node/3>
* Dal 2017 dicembre, membro del gruppo di ricerca "Literature, Cognition and Emotions" University of Oslo, diretto dalla prof. Karin Kukkonen (<http://www.hf.uio.no/ilos/english/research/groups/literature-cognition-and-emotions/>)
* Dal maggio 2017 partner esclusivo per l’Italia del Distributed Little Red Hen Lab™ , un laboratorio e consorzio globale per la ricerca nell’ambito della comunicazione multimodale, ideato e diretto dal Prof. Mark Turner (<http://www.redhenlab.org/>)
* Da gennaio 2017 co-direzione della Collana di Germanistica «Wunderkammer» editore Mimesis (<http://mimesisedizioni.it/libri/narrativa-linguistica-studi-letterari/wunderkammer.html>)
* Dal 2016 Membro dell’Advisory Board della rivista «Cognitive Philology» (<http://ojs.uniroma1.it/index.php/cogphil/about/editorialTeam>)
* Da maggio 2015 membro del Centro di ricerca interdipartimentale e transdisciplinare NewHums dell’Ateneo di Catania (<http://www.neurohumanitiestudies.eu/newhums-research-center/>)
* Dal 2015 collabora con D.I.N.E - Dahlem Institute for Neuroimaging of Emotion (FU Berlin) (<http://www.loe.fu-berlin.de/en/dine/index.html>)
* Dal 2015 partner del gruppo di ricerca “Multimodal and Computer-Mediated Communication: Digital Culturogical Analysis” del progetto *Dialtras* (Digital Applied Linguistics and Translation Studies) del cluster [Dariah.pl](http://dariah.pl) (<http://dariah.pl/en/lingwistyka/>).
* Da novembre 2014 MC Member for Italy of the Cost Action E-READ IS1404. (<http://ereadcost.eu/users/list/>). Rappresentante per l’Italia nel progetto di networking europeo riguardante i processi della lettura tra digitale e cartaceo, finanziato dalla UE tramite la linea di intervento COST.
* Dal 2014 membro attivo del E-READ WG3: *Experiential and emotional aspects of reading* (Prof. Arthur Jacobs) con il progetto “An empirical study of Shakespeare sonnet reading” (<http://ereadcost.eu/an-empirical-study-of-shakespeare-sonnet-reading/>)
* Dal 2011 Direttore del progetto internazionale NeuroHumanitieStudies, piattaforma digitale dedicata agli studi interdisciplinari tra scienze neurocognitive e umanistiche presso il dipartimento di Scienze Umanistiche dell'Ateneo di Catania (<http://www.neurohumanitiestudies.eu/members/project-leaders/>)
* Dal 2009 al 2014 Coordinatrice per la Facoltà di Lingue di Catania del Modulo Jean Monnet "New Skills for new Challenges" 2009-14.
* Nel 2009 Collaborazione scientifica con la cattedera del Prof. Dr. Gerhard Rupp - Lehrstuhl für Literaturwissenschaft (Didaktik der Germanistik) - presso il Germanistisches Institut der Fakultät für Philologie, Ruhr Universität Bochum.
* Nel 2008 Collaborazione al progetto di ricerca internazionale e interdisciplinare dal titolo "Die Acerra Philologica und das antike Rom in der Frühen Neuzeit", coordinato dal prof. Veit Rosenberger del Forschungszentrum Gotha für Kultur- und Sozialwissenschaftliche Studien der Universitàt Erfurt.
* Nel 2006 Elaborazione di un programma di autoapprendimento online (lingua tedesca A2) per la piattaforma didattica *Tutorfad*, dell’Università degli Studi di Palermo, finanziata dallo stesso Ateneo.
* Dal 2005 al 2013 Co-direzione della Collana «Wunderkamer» (Comitato scientifico: Claudio Magris, Michele Cometa, Giuseppe Farese) per l’editore Bonanno (Roma-Catania).
* Dal 2005 Collaborazione al Laboratorio di Cultura Visuale (LCV) del Dipartimento di Arti e Comunicazioni dell’Università degli Studi di Palermo, cofinanziato dal Ministero dell’Istruzione, dell’Università e della Ricerca nel quadro delle ricerche di rilevante interesse nazionale (PRIN 2005), Coordinatore Prof. Michele Cometa.
* 2004 Collaborazione con il Prof. Michele Cometa alla creazione di un CD-ROM scientifico-didattico sul Tempio di Giove di Agrigento, *Il tempio che non c’è*, Palermo 2004.

**Affiliazioni:**

- Forschungszentrum Gotha für Kultur - und Sozialwissenschaftliche Studien der Universität Erfurt.

- CogHumanities (Cognitive Futures in the Humanities) finanziato da AHRC Arts and Humanities Research Council (United Kingdom), <http://coghumanities.com>

- Cognition and Poetics, UOS Research Cluster on Cognition and Poetics

(Universität Osnabrüeck - Germany) <http://www.cap.uniosnabrueck.de>

* D.I.N.E. Lab presso FU Berlin (prof. A. Jacobs).

**MEMBRO DELLE ASSOCIAZIONI**

IGEL International Society for the Empirical Study of Literature (https://www.igel.uni-goettingen.de)

AIG Associazione Italiana Germanisti

Chamisso-Gesellschaft e.V. (Kunersdorf-Berlin) Staatsbibliotek zu Berlin (http://chamisso-gesellschaft.de/)

GSNA Goethe Society of North America  
IVG Internationaler Verein der Germanisten

Membro del direttivo dell'associazione di promozione sociale INGRESSO LIBERO ([www.ingressolibero.eu](http://www.ingressolibero.eu)).

NEMLA Northeast Modern Language Association  
Italian Society for the 18th Century Studies

PALA - Poetic and Linguistics Association (http://www.pala.ac.uk)  
Heinrich von Kleist Gesellschaft (http://www.heinrich-von-kleist.org/kleist-gesellschaft/)

**ATTIVITA’ IN QUALITA’ DI VALUTATORE**

Dal 2016 iscritto come esperto all’albo Reprise

Dal 2013 membro dell’albo revisori MIUR

Dal 2013 valutatore per COST European Cooperation in Science and Technology.

Dal 2011 valutatore nell'ambito dei progetti PRIN del MIUR.

**RICERCHE FINANZIATE**

Membro del Progetto Piaceri UNICT, titolo del Progetto ATLAS (PI Prof. F. Vigo), 2020.

Coordinatore per DISUM di UNICT del progetto POT7 UniSco (capofila UNIPD) 2017-2019.

Membro del gruppo di ricerca del progetto dal titolo “Philostratus per Horizon 2020”, (prof. G. Pulvirenti) vincitore del premio “Chance 2016-2018” di UNICT.

Titolare del progetto individuale del Piano per la Ricerca PROMETEO - linea Unict 2017 “Prometeo linea 1” finanziato dall’Università degli Studi di Catania.

Membro gruppo di ricerca del progetto presentato nell'ambito del Piano per la Ricerca PROMETEO - linea Unict 2017 “Prometeo linea 3” dal titolo: Mediazione e Alterità: Parole 'Primordiali' per Comunicare in Europa. Tradizioni culturali e Retaggio classico per la Costruzione di un’Identità Europea Contemporanea.

Membro del progetto FIR 2014 dal titolo “Multimodal and augmented fruition of Cultural Heritage. Cognition, embodiment and multimodality and the fruition of cultural heritage”.

Settembre 2015 vincitore di una borsa STSM dell’azione COST Action: IS1404

Titotlo della training school “D.I.N.E. Lab Training School” svoltasi presso il Dahlem Institute For Neuroimaging Of Emotion, Berlin, Germany dal 09-09-2015 al 11-09-2015.

2011-2012 Finanziamento del Dipartimento di Scienze Umanistiche dell'Ateneo di Catania per la progettazione e realizzazione della piattaforma digitale dedicata agli studi interdisciplinari tra scienze neurocognitive e umanistiche www.neurohumanitiestudies.eu, del quale è direttrice.

2010 Co-direttore del progetto di traduzione di classici tedeschi mai tradotti in lingua italiana, con finanziamento CEE - Eacea - Culture - Translation Prog. strand 1.1.

2008 Progetto individuale dal titolo: Per un’estetica dell’invisibile. Percezione e immaginazione nella letteratura tedesca dell’età di Goethe, finanziato dall'Ateneo di Catania (PRA 2008)  
  
2007 Partecipazione al progetto coordinato dalla Prof. Grazia Pulvirenti finanziato dall'Ateneo di Catania (PRA 2007).  
  
2005-2008 Partecipazione al PRIN del 2005 su “Letteratura e Cultura Visuale” coordinato dal Prof. Michele Cometa dell'Università degli Studi di Palermo.

**PARTECIPAZIONE A CONVEGNI INTERNAZIONALI** **(una selezione)**

**In qualità di organizzatrice (una selezione):**

- Convegno internazionale: *Weltkultur gestern und heute, Catania 8-9 Novembre 2019,* Palazzo Sanguiliano, Catania, UNICT, Roma TRE.

- Convegno internazionale : Sixth NeuroHumanities Dialogue 2019 “Beauty and Embodiment in the Arts”, 24-25 May 2019, DISUM Monastero dei Benedettini, Teatro Machiavelli, UNICT.

- E-READ Cost Meeting “WG3 Shakespeare Sonnet Meeting”, 25—27 February 2019 at UNICT, Meeting Ref. ECOST-MEETING-IS1404-070319-102541.

- Convegno internazionale: Fifth NHS Dialogue “What is what?What is What? Focus on transdisciplinary concepts and terminology in neuroaesthetics, cognition and poetics” maggio 31 – 1 giugno 2018, Coro di Notte del Monastero dei Benedettini, DISUM, (<http://www.neurohumanitiestudies.eu/NHS2018/>)

- Convegno internazionale: Fourth NeuroHumanities Dialogue “Space and Time in the Brain”, 29-30 maggio 2017 (<http://www.neurohumanitiestudies.eu/NHS2017/>)

- COST WG3 Meeting, Catania, 31 maggio 2017- 1 giugno 2017, Università degli Studi di Catania.

- Convegno internazionale: Third NeuroHumanities Dialogue “Ars et Ingenium: The Process of Imagination”, Catania 26-28 maggio 2016, Aula Magna del Rettorato dell’Univ. Studi Catania (<http://www.neurohumanitiestudies.eu/NHS2016/>)

- COST Action: IS1404 Meeting Title: WG3 aesthetic cluster meeting

Meeting Dates: Friday, November 6, 2015 to Saturday, November 7, 2015

Location: University of Catania.

*- Stream of Consciousness*, *Le monologue intérieur entre neurosciences, littérature et linguistique*, Paris, Sorbonne Nouvelle, 1 June 2015;

- Convegno internazionale: Second Neuro-Humanities Dialogue “Metaphors as source of creative thought” 4 - 6 giugno 2015. Teatro Machiavelli Piazza Università, Catania (<http://www.neurohumanitiestudies.eu/NHS2015/>)

- First International Dialogue NHS “Neuroaesthetics and Cognitive Poetics”, 6-7 giugno 2014, Università di Catania, Monastero dei Benedettini, DISUM (http://www.neurohumanitiestudies.eu/NHS2014/)

- “Brecht Spielen” *Scenari Brechtiani. Teatro, Poesia, Musica*, Catania 5-6 dicembre 2006. Convegno e spettacoli per i Cinquant’anni dalla morte di Bertold Brecht, con Claudio Magris - Luigi Forte - Fernando Gioviale, Maria Innocenza Runco, Roberto Menin, Lamberto Puggelli, Umberto Ceriani, Ester Chines, Riccardo Insolia.

- Membro del comitato organizzativo del convegno internazionale intitolato “Oltre Babele” per l’anno europeo delle lingue, Università degli Studi di Catania 5/9 novembre 2001.

- Organizzazione del Convegno internazionale “Studi culturali. Paradigmi a confronto” presso il Dipartimento ARCO dell’Università degli Studi di Palermo, Fondazione Banco di Sicilia, Palermo 25-27 settembre 2003.

- Membro del comitato organizzativo del convegno “Cultura visuale in Italia. Prospettive per la comparatistica letteraria”, Palermo 28-30 settembre 2006, parte del progetto PRIN 2005, organizzato e promosso dal Dipartimento ARCO, Facoltà di Scienze della Formazione dell’Università degli Studi di Palermo, Istituto Svizzero di Roma, Palermo 28-30 settembre 2006.

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |

**In qualità di relatrice su invito (una selezione):**

**2021**

23marzo 2021

**2020**

Partecipazione come conferenziere alla Scuola estiva di alta formazione filosofica. XIV edizione. Filosofia, scienze e nuovi approdi, Istituto Italiano per gli Studi filosofici, Associazione Eleonora Pimentel, 30 luglio-2 agosto 2020, Castel di Sangro.

Partecipazione come conferenziere al Convegno sul tema “Alchimie e linguaggi di donne”, Istituto di studi filosofici di Napoli, 17-20 settembre.

Insieme a Pulvirenti G., *Einbildungskraft*, Second international workshop of the Goethe- Lexicon of philosophical concepts, ZOOM Workshop (July 9-11, 2020), Goethe Society of North America/ Goethe Gesellschaft, https://goethe-lexicon.pitt.edu/GL

**2019**

Incontro “Anna Maria Ortese”, “Istituto nazionale di Studi filosofici di Napoli”, “Associazione Eleonora Pimental”.

Premio a: Renata Gambino e Grazia Pulvirenti, La mente narrativa di Heinrich von Kleist (Milano, Mimesis, 2018). Castello di Prata Sannita, 22 giugno 2019

Insieme a Pulvirenti G., *Das lyrische Gleichnis als poetologische Denkfigur*. Iternationale Tagung: Ähnlichkeit als Sturkturkategorie der Lyrik. Perspektiven für die interkulturelle und komparatistische Kulturwissenschaft, 4-7 Dezember 2019, Universität Trier, DFG- Kolleg- Forschungsgruppe FOR 2603.

Insieme a Grazia Pulvirenti, “Ein Gespräch über Bäume”. Europäische Naturlyrik nach 1945, Università di Bergamo, Universität Trier, Konrad Adenauer Stiftung, DFG-Kolleg-Forschungsgruppe FOR 2603, 22-23.10.2019.

(insieme a Renata Gambino) *La neuroermeneutica*. Lezione presso Scuola dottorale in Scienze umane dell’Università Suororsola Benincasa, 17 aprile 2019.

(insieme a Grazia Pulvirenti e Fabrizio Cambi) La collana di germanistica Wunderkammer, Giornata seminariale su “La germanistica e l’editoria”, Istituto di Studi germanici di Villa Sciarra, Roma, 9 maggio 2019.

Insieme a Pulvirenti G., *La brocca rotta di Heinrich von Kleist*, Seminario di studi nell’ambito di *Verso Antigone. Teatro e giustizia*, Teatro Mercadante di Napoli, 16 aprile 2019.

Insieme a Pulvirenti G., *La neuroermeneutica*. Lezione presso Scuola dottorale in Scienze umane dell’Università Suororsola Benincasa, 17 aprile 2019.

Insieme a Pulvirenti G. e Fabrizio Cambi, *La collana di germanistica* Wunderkammer, Giornata seminariale su “La germanistica e l’editoria”, Istituto di Studi germanici di Villa Sciarra, Roma, 9 maggio 2019.

Ähnlichkeit als Strukturkategorie der Lyrik. Prospektiven für die interkulturelle und komparatistische Literaturwissenschaft, Universität Trier, DFG-Kolleg-Forschungsgruppe FOR 2603, 4-7.12.2019

Demokratie 1.0: Die Weimarer Medienrepublik und die Folgen für die europäische Kultur (II.)

XII. Fachtagung der Konrad-Adenauer-Stiftung für europäische Germanisten, 19. – 21. September 2019, Akademie der Konrad-Adenauer-Stiftung Berlin, VA-Nr.: BK-190919-1

**2018**

Insieme a Pulvirenti G., *Nella mente dello scrittore. Colloquio con Amelia Valtolina*, Bookcity 2018, 17 novembre 2018, Castello Sforzesco Milano.

Insieme a Pulvirenti G., *La mente narrativa e la neuroermeneutica*. Conferenza presso la Scuola dottorale in Scienze umane dell’Università di Parma, 16 ottobre 2018.

Insieme a Pulvirenti G., *Feelings before a painting of the Romantics: about immersion and emotion in the aesthetic experience,* Convegno internazionale “Habiter les territoires immersifs: perspectives écologiques, neuroscientifiques et esthétiques sur la littérature, les arts et le jeu vidéo à l’ère de l’Anthropocène”, 22 giugno, 2018 presso Institut du monde Anglophone,Université Sorbonne Nouvelle, Paris.

Insieme a Pulvirenti G., *Nella mente dello scrittore*, colloquio con Amelia Valtolina in occasione di BookCity 2018, 17 novembre 2018, Castello Sforzesco, Milano.

**2017**

- Guida del Brainwalking all’interno del Monastero dei Benedettini per La Conferenza Nazionale “Progettare insieme in Horizon 2020: il dialogo tra SSH e STEM” Martedì 24 e mercoledì 25 ottobre 2017, organizzato da UNICT e APRE.

- Relazione dal titolo “Carl Grass und Sizilien” Das Thema der Doppelbegabung und der Bescheibungskunst” Convegno internazionale “Der Künstler und Schriftsteller Carl Gotthard Graß (1767-1814) in Livland und Europa”, Nationalbibliothek Lettlands, Riga 21-22 settembre 2017.

- Insieme a Grazia Pulvirenti, Federica Abramo, Daniela Giordano, Jana Lüdtke, Teresa Sylvester, Shuwei Xue, Orsi Papp-Zipernovszky, Anne Mangen, Art Jacobs, “Reading Shakespeare sonnets: a combined qualitative-quantitative study” per il convegno internazionale E-READ/SHARP, Vilnius LT, September 27-29, 2017.

- “Die emotionale Bildbeschreibung Heinrich von Kleists *Empfindungen vor Friedrichs Seelandschaft*”, per il Convegno dal titolo “ Literatur und Malerei”, Varsavia 1-2 aprile 2017organizzato da Institut für Germanistik der Universität Warschau insieme all’Institut für Neuphilologie der Pädagogischen Universität Krakau in cooperatione con il gruppo di ricerca LitLinAl dell’Istituto di filologia inglese e tedesca dell’Universität Santiago de Compostela e del gruppo di ricerca di germanistica della Fakultät für Geistes und Kulturwissenschaften der Bergischen Universität Wuppertal.

- Partecipazione su invito al Core Group Meeting alla WG3 Session del “5th E-READ Meeting”, Lisbona 23-24 gennaio 2017.

**2016**

- Chair presso la conferenza “Literary States of Consciousness”, conferenza organizzata da

Sorbonne Nouvelle's Science and Literature research group (https://litorg.hypotheses.org)

& Duke University’s Neurohumanities Summer School, Paris, Sorbonne, 2 Giugno 2016 (https://litorg.hypotheses.org/2016-neurohumanities-conference)

- “Figuring Consciousness in German Narrative Fiction: Shadows and Zombies”, Convegno internazionale Physik und Literatur: Theorie – Popularisierung – Ästhetisierung, Interdisziplinären Zentrums ELINAS (Erlanger Zentrum für Literatur und Naturwissenschaften) an der Friedrich-Alexander-Universität Erlangen Orangerie des Erlanger Schlosses, Erlangen 21-24 Ottobre 2016.

**2015**

- Invito a partecipare, in qualità di uditore, al convegno “The Science of Beauty”, presso la Royal Society di Edinburgo 10-11 novembre 2015, Conferenza organizzata da Sir Michael Atiyah, University of Edinburgh e Prof. Semir Zeki, University College London. (<https://www.rse.org.uk/event/the-science-of-beauty/>)

*- “Else*‘s dreams as space of a failed self-identification” durante la Journée D’étude Neurosciences, Littérature, Linguistique - Inner Space / Inner Speech. Organisée en collaboration entre le projet IDEX « [Monologuer](http://ufrlac.lac.univ-paris-diderot.fr/CERILAC_WEB/FR/PAGE_IDEX.awp?P1=1&P2=Monologuer%20:%20situations,%20formes%20et%20pratiques) » (CERILAC/IHP, Paris VII); le groupe de recherche Science+Littérature de Paris III (EA 4398 PRISMES); le [Neurohumanities Research Group](http://www.dibs.duke.edu/research/research-groups) de l’université Duke (USA), 1 giugno 2015 Sorbonne Paris.

- WG3 workshop, COST Action: IS1404 Meeting Title: Second MC Meeting, Core Group Meetings and Working Group Meetings Ljubljana, Slovenia 8-10 aprile 2015.

**2014**

Gambino R., Pulvirenti G., *The Future of Neurosciences and Literature. A Transdisciplinary Approach*, “Neurosciences – théâtre – littérature: approches appliquées. Séance spéciale du séminaire Science et Littérature”, Sorbonne Nouvelle Paris 3 (19-20 maggio 2014);

*Different Approaches to transdisciplinary humanistic Neuro-cognitive Research*, lezione presso la Summer School “Neurohumanities Research Group” della Duke University (USA) in Paris (20-21 maggio 2014).

*Figuring Consciousness: Shadows and Zombies in German Literature*, convegno internazionale “Cognitive Futures in the Humanities Conference”, 24-26 April 2014, Durham University UK, supported by the UK’s Arts and Humanities Research Council (AHRC).

**2013**

*The Poetics of Cognition: Goethe’s “Mothers” in Faust II,* 1st International Conference of the Cognitive Futures in the Humanities, 4-6 aprile 2013 Bangor University UK, supported by the UK’s Arts and Humanities Research Council (AHRC).

*The Cognitive Poetics of Imagination: Goethe’s “Mothers” in Faust II,* Cognition  and  Poetics Conference 2013, Universität Osnabrueck (Germany), 25-27 aprile 2013.

*Peter Schlemihls Schatten als Körperschrift und kognitive Figuration,* „Internationale Chamisso-Konferenz Phantastik und Skepsis. Adalberts von Chamissos Lebens- und Schreibwelten, 29-31 Mai 2013, Humboldt-Unversität Berlin, Staatsbibliotek zu Berlin, Chamisso-Gesellschaft.

*La scrittura come pratica della conoscenza*, VI Convegno scientifico AIG “**Scrivere: generi, pratiche, medialità”**, Roma, 13-15 giugno 2013, Istituto Italiano di Studi Germanici, Villa Sciarra-Wurts sul Gianicolo.

**2012**

Gambino R. / Pulvirenti G., *The Fictive Paradox of Ekphrasis*,“Language, Narrative and the New Media” organizzato dalla Poetics and Linguistics Association, *PALA* 2012, Malta, 16 – 18 July 2012.

*Die italienische Germanistik und ihre aktuellen Methoden / Gli strumenti attuali della germanistica italiana*, Università di Verona, 22./23. November 2012, respondent al seminario con il prof. Winfried Menninghaus.

**2011**

*Drei Frauen. Proserpina von J, W. Goethe*, “Convegno internazionale della Goethe Society of North America”, Chicago,1-4 novembre 2011**.**

**2010**

Gambino R. / Pulvirenti G., *Verwandtschaft und Alterität: Indiens Kulturbilder in den Werken von Friedrich und August Wilhelm Schlegel und von Hermann von Keyserling*, Convegno internazionale della Germanistica IVG - XII. Congresso „Vielheit und Einheit der Germanistik weltweit”, Università degli Studi di Varsavia (PL), 30.07. – 7.08.2010

**2009**

Gambino R., *Sizilienperspektiven der “Goethezeit*”, seminario tenuto presso la cattedra del Prof. Gerhard Rupp, Ruhr-Universität Bochum, Bochum 6 febbraio 2009.

*Träume, Symbole und Visionen der Seele*, “40° Convegno internazionale NeMLA”, Boston, Massachusetts, 26 febbraio-1 marzo 2009.

*Das poetologische Bild als Grenze zwischen Sichtbarkeit und Unsichtbarkeit*, Convegno Internazionale “Topographien der Grenze. Verörtungen einer kulturellen. politischen und ästhetischen Kategorie”, “Tagung des Internationalen interdisziplinären Arbeitskreis für philosophische Reflexion (IiAphR)”, in Kooperation mit dem Germanistischen Institut der Westfälischen Wilhelms-Universität Münster und dem Museum für Angewandte Kunst, Francoforte 6-8- novembre 2009.

**2008**

*Sprache und Religion der Phantasie. Die römische Antike in Karl Philipp Moritz’ Werk*, “Convegno internazionale *Rom-Bilder. Die Acerra Philologica und das antike Rom in der frühen Neuzeit*”, Forschungszentrum Gotha für Kultur- und Sozialwissenschaftliche Studien der Universität Erfurt, Gotha 10-12 luglio 2008.

**2007**

*Nuvole casa. “*Incontro seminariale dal *titolo Elfriede Jelinek. Fra Parola e scena*, Dipartimento di Arti e Comunicazioni dell’Università degli Studi di Palermo, Palermo 23 gennaio 2007.

Gambino R., *Il sogno nella letteratura tedesca del XVIII secolo*, “Letteratura e psicoanalisi. Il romanzo dell’anima”, Facoltà di Lingue e letterature Straniere di Catania, 26 gennaio 2007.

*Introduzione all’Incontro con l’autore Ilija Trojanow*, svoltosi presso l’aula Multimediale del Dipartimento di Arti e Comunicazioni dell’Università degli Studi di Palermo il 30 marzo 2007.

*L’Esclusione (anche in Germania) delle donne in epoca romantica*, “Il concetto di canone negli studi di lingua e letteratura tedesca”, IV Convegno Scientifico dell’Associazione Italiana di Germanistica, Alghero 27-31 maggio 2007.

**2006**

*Die “Perzeption” der Antike in K. Ph. Moritz’ Italienerfahrung*, “Antike(n)rezeption um 1800, Gotha”, “Forschungszentrum Gotha für kultur- und sozialwissenschaftlichen Studien dell’Università di Erfurt (FGE)”, Schloss Friedenstein, 10 – 11 febbraio 2006.

Gambino R. / Pulvirenti G., *I mille volti di Shahrazàd. La ricezione delle* Notti *nella cultura tedesca,* “Sulle orme die Shahrazàd: le Mille e una Notte fra Oriente e Occidente”, Università degli Studi di Catania, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere - Sede di Ragusa e Dipartimento di Filologia Moderna, Ragusa 12-14 ottobre 2006.

**2004**

*Dall’officina mitologica del romanticismo tedesco: il poema epico Flore und Blanscheflur di Sophie Tieck-Bernhardi-Knorring***,** “Convegno Scientifico dell’Associazione Italiana di Germanistica”, *Transcrizioni. Percorsi Interculturali nella Lingua e nella Letteratura Tedesca,* Bari 3-5 giugno 2004.

**2002**

*Moritz-Piranesi: der Gesichtspunkt – Die Veduten*, “Convegno internazionale *Karl Philipp Moritz in Berlin 1789-1793*”, “Akademie der Wissenschaften Berlin”, Berlino 6/8 dicembre 2002.

**Attività terza missione durante il lock-down settembre-dicembre 2020**

Disseminazione tramite webinar di Fondazione Lamberto Puggelli  
A cura di **Renata Gambino**, Grazia Pulvirenti, Riccardo Insolia

**Sezione : Incontri letterari**  
1) con Massimo Nava  
12 dicembre 2020  
<https://www.facebook.com/events/834747743980253/>  
  
  
2) *La lunga vita di Marianna Ucria. Dal testo alla scena*  
18 dicembre ore 15.30 2020  
<https://www.facebook.com/FondazioneLambertoPuggelli>  
  
**Sezione- incontri musicali**  
  
27, 28 e 29 dicembre 2020 presentazioni dell'iniziativa:   
le *Variazioni Goldberg* di Johann Sebastian Bach, eseguite dal Maestro Luca Ballerini  
trasmesse il 2, il 3 e il 4 gennaio 2021, ore 17.00  
<https://www.facebook.com/FondazioneLambertoPuggelli/photos/a.1744024872490822/3232148573678437/>  
  
<https://www.facebook.com/FondazioneLambertoPuggelli/videos/435114391191612>  
  
<https://www.facebook.com/FondazioneLambertoPuggelli/videos/808005756714088>

**ATTIVITÀ DIDATTICA**

**Affidamento degli insegnamenti presso le seguenti sedi e nei rispettivi anni accademici sotto indicati:**

**Università degli Studi della Calabria**

-a.a. 2000-2001: contratto di diritto privato per l'insegnamento della Lingua Tedesca I (L19B), presso la Facoltà di Lettere e Filosofia - Diploma Universitario in Lingue straniere con specializzazione turistico-culturale, dell’Università della Calabria,.

**Università degli Studi di Palermo – Sede di Palermo**

- Dall’a.a. 2001-2002 all’a.a. 2008-2009: titolare per supplenza interna dei corsi di Lingua tedesca per il primo anno (CFU 14) del Corso di Laurea in Comunicazione Internazionale presso la Facoltà di Scienze della Formazione dell'Università degli Studi di Palermo, continuativamente durante otto anni.

- Dall’a.a. 2001-2002 all’a.a. 2008-2009: titolare per supplenza interna dei corsi di Lingua tedesca per il secondo anno (CFU 14) del Corso di Laurea in Comunicazione Internazionale presso la Facoltà di Scienze della Formazione dell'Università degli Studi di Palermo continuativamente durante otto anni.

- Dall’a.a. 2001-2002 all’a.a. 2008-2009: titolare per supplenza interna dei corsi di Lingua tedesca per il terzo anno (CFU 14) del Corso di Laurea in Comunicazione Internazionale presso la Facoltà di Scienze della Formazione dell'Università degli Studi di Palermo continuativamente negli otto anni.

**Università degli Studi di Palermo – Sede di Enna**

- Negli a.a. 2003-2004 e 2004-2005: titolare per supplenza dell’insegnamento di Lingua tedesca I anno (L-LIN 14) presso la Facoltà di Scienze della Formazione sede di Enna nel Corso di Laurea in Giornalismo per Uffici Stampa.

**Università degli Studi di Catania**

- Negli a.a. 2001-2002 e 2002-2003: titolare per supplenza dell’insegnamento di Lingua tedesca I (CFU 12) per i corsi di Laurea triennale in Lingue e Culture europee e Scienze per la Comunicazione Internazionale presso la Facoltà di Lingue e Letterature straniere dell'Università degli Studi di Catania.

- Dall’a.a. 2002-2003 al 2005-2006: titolare per supplenza dell’insegnamento di Lingua tedesca III (CFU 12) per i corsi di Laurea triennale in Lingue e culture europee e Scienze per la comunicazione internazionale presso la Facoltà di Lingue straniere dell'Università degli Studi di Catania continuativamente per quattro anni.

- a.a. 2005-2006: titolare per supplenza dell’insegnamento di Teoria e prassi della traduzione, lingua tedesca (CFU 9) per il corso di Laurea specialistica in Lingue e culture europee ed extraeuropee della Facoltà di Lingue e Letterature straniere dell'Università degli Studi di Catania.

- a.a. 2007-2008: titolare per supplenza dell’insegnamento di Letteratura Tedesca I (CFU 4) per il corso di Laurea triennale in Lingue e culture europee della Facoltà di Lingue e Letterature straniere dell'Università degli Studi di Catania.

- a.a. 2007-2008: titolare per supplenza dell’insegnamento di Letteratura Tedesca I (CFU 6) per il corso di Laurea specialistica in Lingue e culture europee ed extraeuropee della Facoltà di Lingue e Letterature straniere dell'Università degli Studi di Catania.

- a.a. 2008-2009: titolare per supplenza dell’insegnamento di Letteratura Tedesca I (CFU 6) per il corso di Laurea triennale in Lingue e culture europee della Facoltà di Lingue e Letterature straniere dell'Università degli Studi di Catania.

- a.a. 2008-2009: titolare per supplenza dell’insegnamento di Letteratura Tedesca I (CFU 6) per il corso di Laurea specialistica in Lingue e culture europee ed extraeuropee della Facoltà di Lingue e Letterature straniere dell'Università degli Studi di Catania.

- a.a. 2009-2010: titolare per supplenza dell’insegnamento di Letteratura Tedesca I (CFU 6) per il corso di Laurea triennale in Lingue e culture europee della Facoltà di Lingue e Letterature straniere dell'Università degli Studi di Catania.

- a.a. 2009-2010: titolare per supplenza dell’insegnamento di Letteratura Tedesca I (CFU 6) per il corso di Laurea specialistica in Lingue e culture europee ed extraeuropee della Facoltà di Lingue e Letterature straniere dell'Università degli Studi di Catania.

- a.a. 2010-2011: titolare per supplenza dell’insegnamento di Lingua tedesca III (CFU 9) per il corso di Laurea triennale in Lingue e culture europee e Scienze per la Comunicazione Internazionale della Facoltà di Lingue e letterature straniere dell'Università degli Studi di Catania.

- a.a. 2010-2011: titolare per supplenza dell’insegnamento di Letteratura Tedesca I (CFU 9) per il corso di Laurea magistrale in Lingue e culture europee ed extraeuropee della Facoltà di Lingue e Letterature straniere dell'Università degli Studi di Catania.

- a.a. 2011-2012: titolare per supplenza dell’insegnamento di Letteratura della Goethezeit (CFU 9) per il corso di Laurea triennale (D.M. 270) in Lingue e culture europee (L11) della Facoltà di Lingue e Letterature straniere dell'Università degli Studi di Catania.

- A.a. 2011-2012: titolare per supplenza dell’insegnamento di Storia della Lingua tedesca (CFU 9) per il corso di Laurea magistrale in Lingue e culture europee ed extraeuropee (LM 37) della Facoltà di Lingue e Letterature straniere dell'Università degli Studi di Catania.

- a.a. 2012-2013: titolare per supplenza dell’insegnamento di Letteratura della Goethezeit (CFU 9) per il corso di Laurea triennale (D.M. 270) in Lingue e culture europee (L11) della Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Catania.

- a.a. 2012-2013: titolare per supplenza dell’insegnamento di Storia della Lingua tedesca (CFU 9) per il corso di Laurea magistrale in Lingue e culture europee ed extraeuropee (LM 37) della Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Catania.

- a.a. 2013-2014: titolare per supplenza della Cattedra di Letteratura della Goethezeit (CFU 9) per il corso di Laurea triennale (D.M. 270) in Lingue e culture Europee (L11) della Facoltà di Lingue Straniere dell'Università degli Studi di Catania.

- a.a. 2013-2014: titolare per supplenza della Cattedra di Storia della Lingua tedesca (CFU 9) per il corso di Laurea magistrale in Lingue e culture Europee ed extraeuropee (LM 37) della Facoltà di Lingue Straniere dell'Università degli Studi di Catania.

**Ulteriori incarichi didattici dal 2000 al 2009:**

a.a. 2003-2004: Docenza alla EMUNI Summer School - presso l'Università degli studi di Catania, finanziata da E.R.S.U. (luglio 2004).

a.a. 2008-2009 Affidamento di un corso nel Master di I livello in “Comunità locali e turismo culturale sostenibile” presso la Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell’Università degli Studi di Catania.

a.a 2013- 2014 Seminario su “Viaggiatori tedeschi in Sicilia all’epoca del Grand Tour” per il Dottorato di “Studi sul Patrimonio Culturale” (ciclo XXIX) del Dipartimento di Scienze Umanistiche dell'Università degli Studi di Catania (coordinatore Prof.ssa G. Pulvirenti).

**Incarichi e nomine all’interno dell’Ateneo di Catania:**

Dal 2007 al 2011   
referente della Facoltà di Lingue e Letterature Straniere per Commissione d’Ateneo dell’Ufficio Relazioni Internazionali.

Dal 2007 al 2010  
referente della Facoltà di Lingue e Letterature Straniere per il Nucleo di Valutazione della Didattica dell’Ateneo di Catania.

Dal 2008   
titolare di un progetto di Scambio “Erasmus” con la Ruhr-Universität Bochum– Germania.

Dal 2012   
titolare di un progetto di scambio "Erasmus" con l'Unversità di Varsavia.

Dal 2012

Docente di riferimento del Corso di Laurea Magistrale classe LM37 Lingue e culture europee ed extraeuropee

a.a. 2012-13 (presidente M. Marchetti): componente della commissione incaricata della

compilazione del Rapporto di Riesame per il Corso di Laurea L11 del DISUM

a.a. 2013-14 (presidente F. Rappazzo): docente di riferimento per la compilazione della scheda SUA per il CDL L-11 DISUM

a.a 2013- 2014 membro del corpo docente del Dottorato di “Studi sul Patrimonio Culturale” (ciclo XXIX) del Dipartimento di Scienze Umanistiche dell'Università degli Studi di Catania (coordinatore Prof.ssa G. Pulvirenti).

dal 2012- delegata del Dipartimento di Scienze Umanistiche (insieme alla Prof.ssa R. Sardo) ai Laboratori didattici, attività culturali e rapporti con il territorio. Nomina del Direttore prot. N. 73042/III/14 del 27/06/13.

**2017 presidente del CdS LCEEO**

**Titoli per la seconda lingua: Inglese**  
  
a) Optional Paper in Translating, University of Cambridge (dicembre 1987)  
b) Certificate of Proficiency in English, University of Cambridge (giugno 1985)  
c) First Certificate in English, University of Cambridge (dicembre 1982)